

**Guter Rechnungsabschluss ermöglicht
Vorfinanzierung von CHF 5.0 Mio.**



Jahresbericht Rendaquint 2023

Zusammenfassung

Die detaillierte Jahresrechnung 2023 kann bei der Finanzverwaltung der Gemeinde Silvaplana bestellt oder am Hauptschalter abgeholt werden.

Anträge des Gemeindevorstandes zu Händen der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2024:

- Vorfinanzierungen:
 - Vorfinanzierung Pflegeheim Areal Du Lac CHF 2.00 Mio.
 - Vorfinanzierung Scoulina und chüra Marmotta CHF 3.00 Mio.

- Genehmigung der Jahresrechnung/Anhang zur Jahresrechnung 2023 sowie Zuweisung des Reingewinns von CHF 264'244.86 auf das Eigenkapital, welches sich neu auf CHF 50'820'850.52 belaufen wird

- Genehmigung Schlussabrechnung Projekte Investitionsrechnung:
 - Alpin Infra AG; Aktienkapital; Nettoinvestitionen CHF 1'000'000.00;
Alpin Infra AG; Agio; Nettoinvestitionen CHF 2'000'000.00;
(Spezialkredit vom 23. Juni 2022 CHF 3'000'000.00 für Agio und Aktienkapital)

NAMES DES GEMEIDNEVOSRSTANDES

Der Präsident
Daniel Bosshard



Der Finanzverwalter
Curdin Gini



Erfolgsrechnung 2023

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung Netto Ertrag	29'849'542.31 264'244.86	30'113'787.17	26'730'000	25'234'500 1'495'500	27'095'882.83 150'543.28	27'246'426.11
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand	2'166'491.47	243'251.96 1'923'239.51	2'567'000	248'200 2'318'800	2'201'052.35	291'593.89 1'909'458.46
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Netto Aufwand	275'884.55	230'214.68 45'669.87	424'200	326'500 97'700	435'590.06	276'730.50 158'859.56
2	BILDUNG Netto Aufwand	5'211'197.65	315'645.97 4'895'551.68	2'460'800	257'900 2'202'900	4'022'618.67	734'842.39 3'287'776.28
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT UND KIRCHE Netto Aufwand	2'382'455.12	888'053.59 1'494'401.53	2'908'200	726'900 2'181'300	2'309'550.28	848'958.34 1'460'591.94
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	3'093'665.45	3'093'665.45	683'100	683'100	2'180'719.80	96'608.40 2'084'111.40
5	SOZIALE SICHERHEIT Netto Aufwand	173'093.64	17'662.25 155'431.39	240'000	21'000 219'000	204'482.72	113'913.13 90'569.59
6	VERKEHR Netto Aufwand	3'584'697.07	1'594'998.52 1'989'698.55	4'886'800	1'570'100 3'316'700	3'945'525.66	1'764'063.78 2'181'461.88
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Netto Aufwand	3'951'313.33	3'770'683.58 180'629.75	5'511'200	4'830'700 680'500	3'641'302.10	3'166'804.48 474'497.62
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand	7'611'798.20	5'371'929.70 2'239'868.50	5'516'900	2'965'900 2'551'000	6'967'281.24	3'199'375.09 3'767'906.15
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	1'398'945.83 16'282'401.09	17'681'346.92	1'531'800 12'755'500	14'287'300	1'187'759.95 15'565'776.16	16'753'536.11

Investitionsrechnung 2023

Nr.	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung Nettoergebnis	7'708'568.09	7'708'568.09	15'870'000	325'000 15'545'000	5'617'048.50	5'617'048.50
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand			850'000	850'000		
2	BILDUNG Netto Aufwand	1'428'109.87	1'428'109.87	5'150'000	5'150'000	166'966.95	166'966.95
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT UND KIRCHE Netto Aufwand	49'090.17	49'090.17	640'000	640'000	260'918.95	260'918.95
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	1'844'618.25	1.00 1'844'617.25	2'700'000	2'700'000	2'071'550.00	2'071'550.00
6	VERKEHR Netto Aufwand	357'502.32	357'502.32	516'000	516'000	1'279'842.79	1'279'842.79
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Netto Aufwand	378'873.23	590'334.40	2'089'000	325'000 1'764'000	1'173'739.07	465'294.00 708'445.07
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand	3'060'038.85	3'060'038.85	3'925'000	3'925'000	198'736.74	198'736.74
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	590'335.40 6'527'897.29	7'118'232.69			465'294.00 4'686'460.50	5'151'754.50

Bilanz 2023

Nr.	Bilanz Zusammensetzung	01.01.2023	Zuwachs	Abgang	31.12.2023
	AKTIVEN	52'763'801.32	135'610'678.26	132'818'518.35	55'555'961.23
10	Finanzvermögen	29'632'628.86	123'526'486.22	124'787'251.30	28'371'863.78
100	Flüssige Mittel	2'084'653.86	57'934'658.00	58'804'444.01	1'214'867.85
101	Forderungen	13'314'832.58	65'230'564.39	65'284'138.08	13'261'258.89
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	370'629.47	76'277.54	373'961.71	72'945.30
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	56'840.85	2'142.80	12'725.10	46'258.55
107	Langfristige Finanzanlagen	200.00	0.00	0.00	200.00
108	Sachanlagen FV	13'805'472.10	282'843.49	311'982.40	13'776'333.19
14	Verwaltungsvermögen	23'131'172.46	12'084'192.04	8'031'267.05	27'184'097.45
140	Sachanlagen VV	17'907'448.79	6'461'573.79	4'994'704.35	19'374'318.23
142	Immaterielle Anlagen	40'061.70	0.00	40'061.70	0.00
145	Beteiligungen	29'520.00	3'000'000.00	2'157'701.00	871'819.00
146	Investitionsbeiträge	5'154'141.97	2'622'618.25	838'800.00	6'937'960.22
	PASSIVEN	52'763'801.32	46'603'737.26	43'811'577.35	55'555'961.23
20	Fremdkapital	5'388'481.16	40'191'671.50	40'845'041.95	4'735'110.71
200	Laufende Verbindlichkeiten	4'602'084.11	31'930'361.99	33'071'887.49	3'460'558.61
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	7'000'000.00	7'000'000.00	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	772'948.60	1'261'309.51	773'154.46	1'261'103.65
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	13'448.45	0.00	0.00	13'448.45
29	Eigenkapital	47'375'320.16	6'412'065.76	2'966'535.40	50'820'850.52
290	(+) bzw. (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	4'590'192.58	719'914.04	758'632.12	4'551'474.50
291	Fonds	7'885'776.20	277'363.58	32'360.00	8'130'779.78
293	Vorfinanzierungen	12'752'722.61	5'000'000.00	2'025'000.00	15'727'722.61
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	22'146'628.77	414'788.14	150'543.28	22'410'873.63

Silvaplana

Allgemeine Daten	2023
Einwohner (31.12.2023)	1'105
Steuerfuss	62 %
Handänderungssteuer	2 %
Liegenschaftssteuer	1.25 ‰

Finanzkennzahlen	2023
Selbstfinanzierung absolut in CHF	5'920'504
Selbstfinanzierung je Einwohner in CHF	5'358
Nettoschuld/-vermögen(-) absolut in CHF	-23'636'753
① Nettoschuld/-vermögen(-) je Einwohner in CHF	-21'391
② Selbstfinanzierungsgrad	90.70 %
③ Selbstfinanzierungsanteil	19.40 %
④ Kapitaldienstanteil	9.81 %
⑤ Zinsbelastungsanteil	-0.07 %
⑥ Bruttoverschuldungsanteil	11.34 %
⑦ Investitionsanteil	22.73 %

Erläuterung Finanzkennzahlen:

- ① Fremdkapital – Finanzvermögen / < 0 CHF Nettovermögen; 0 – 1'000 CHF geringe Verschuldung; 1'001 – 2'500 CHF mittlere Verschuldung; 2'501 – 5'000 CHF hohe Verschuldung; > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung
- ② Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestition / Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100% sein, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Die Kennzahl kann starken Schwankungen unterliegen und sollte daher mittelfristig betrachtet werden. Je nach Konjunkturlage sollte der Selbstfinanzierungsgrad betragen: ideal = 100%; gut bis vertretbar 80% - 100%; problematisch 50% - 80%; ungenügend < 50%
- ③ Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages / >20% gut; 10% - 20% mittel; < 10% schlecht
- ④ Kapitaldienst in % des Finanzertrages / < 5% klein; 5 – 15% tragbar; > 15% hoch
- ⑤ Nettozinsen in % des Finanzertrages / 0% - 4% gut; 4% - 9% genügend; > 9% schlecht
- ⑥ Bruttoschulden in % des Finanzertrages / < 50% sehr gut; 50% - 100% gut; 100% - 150% mittel; 150% - 200% schlecht; > 200% kritisch
- ⑦ Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben / < 10% schwache Investitionstätigkeit; 10% - 20% mittlere Investitionstätigkeit; 20% - 30% starke Investitionstätigkeit; > 30% sehr starke Investitionstätigkeit

Bericht der Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Silvaplana

Jahresrechnung 2023

Auftragsgemäss haben wir an diversen Sitzungen die Protokolle der Sitzungen des Gemeindevorstandes und der Geschäftsleitung gelesen. Stichprobenweise haben wir die Geschäfte näher betrachtet und die Einhaltung der Gesetze überprüft. Gemäss Auftrag der Revisionsgesellschaft wurde im Jahr 2023 die Revision der Chalandamarz Kasse der Jahre 2018-2023 vorgenommen.

Anstehende Fragen konnten wir entweder direkt mit den zuständigen Stellen, mit dem Gemeindepräsidenten, dem Gemeindevorstand, dem Schulrat oder der Revisionsgesellschaft Curia Treuhand AG klären.

Als gewählte Geschäftsprüfungskommission haben wir die per 31. Dezember 2023 mit einem Nettovorschlag von CHF 264'244.86 abschliessende Jahresrechnung geprüft und für korrekt befunden.

Was die Kontrolle der Buchhaltung betrifft, stützen wir uns vollumfänglich auf den Prüfungsbericht der Curia Treuhand AG.

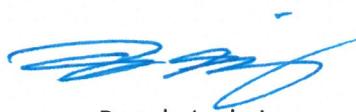
Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung, sowie unter Berücksichtigung des Berichtes der Curia Treuhand AG, empfehlen wir die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Silvaplana, 24. April 2024

**Geschäftsprüfungskommission
der Gemeinde Silvaplana**



Alexander Kefalas



Regula Ludwig



Antonin Meuli

**BERICHT DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS ZUR JAHRESRECHNUNG 2023
an die Geschäftsprüfungskommission und an den Gemeindevorstand
der Gemeinde**

SILVAPLANA

Prüfungsurteil

Auftragsgemäss haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Silvaplana - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2023, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang, einschliesslich einer Zusammenfassung bedeutsamer Rechnungslegungsmethoden - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung" durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt «Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung» unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gemeinde Silvaplana unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortlichkeiten des Gemeindevorstandes für die Jahresrechnung

Der Gemeindevorstand ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeindevorstand als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung" durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden



könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem Prüfungshinweis 60 üben wir während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeindevorstand und mit der Geschäftsprüfungskommission, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Wir empfehlen, der Gemeindeversammlung Antrag auf Genehmigung der Jahresrechnung zu stellen.

Chur, 17. April 2024

CURIA AG

Flavio Andri
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Leitender Revisor

Arno Felix
Dipl. Wirtschaftsprüfer